

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о компенсации расходов Российской Федерации по выполнению положений Дополнительного протокола-описания линии российско-китайской государственной границы на ее Восточной части между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики от 21 июля 2008 г.

Распоряжение · № 1458-р · от 10.10.2008 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 10 ОКТЯБРЯ 2008 Г. № 1458-Р

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о компенсации расходов Российской Федерации по выполнению положений Дополнительного протокола-описания линии российско-китайской государственной границы на ее Восточной части между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики от 21 июля 2008 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" принять предложение ФСБ России, согласованное с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, о заключении в форме обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о компенсации расходов Российской Федерации по выполнению положений Дополнительного протокола-описания линии российско-китайской государственной границы на ее Восточной части между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики от 21 июля 2008 г.

Одобрить проект ноты Российской Стороны (прилагается).

МИДу России осуществить от имени Правительства Российской Федерации обмен нотами, составляющими указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

ФСБ России обеспечить в установленном порядке передачу Китайской Стороне указанных в проекте ноты Российской Стороны зданий и сооружений.

Росимуществу внести соответствующие изменения в реестр федерального имущества.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин
Проект

"__" _____ 2008 г.

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики и имеет честь подтвердить получение ноты Министерства иностранных дел Китайской Народной Республики от 16 апреля 2008 г. (2008) литер "бутья" № 70 следующего содержания:

"В целях укрепления добрососедских отношений между Россией и Китаем, исходя из принципов уважения суверенитета и территориальной целостности друг друга и взаимовыгоды, в соответствии с Дополнительным соглашением между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Российской Федерации о китайско-российской государственной границе на ее Восточной части от 14 октября 2004 года Российская Сторона передает Китайской Стороне здания и сооружения (перечень прилагается), расположенные на китайской территории островов Хэйсяцзыдао (Большой Уссурийский). Стороны должны завершить передачу не позднее вступления в силу Дополнительного протокола-описания линии китайско-российской государственной границы на ее Восточной части. До передачи Российская Сторона будет нести ответственность за сохранность упомянутых зданий и сооружений.

Китайская Сторона в течение 30 дней после получения упомянутых зданий и сооружений единовременно перечисляет на указанный Российской Стороной банковский счет сумму в размере 200000 долларов США."

Министерство иностранных дел Российской Федерации имеет честь сообщить Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики о согласии Российской Стороны с изложенным и исходит из того, что сумма в размере 200000 долларов США будет перечислена на компенсацию расходов Российской Федерации в связи с передачей Китайской Стороне зданий и сооружений по перечню согласно приложению.

С этой целью Министерство иностранных дел Российской Федерации сообщает банковский счет для перечисления указанной суммы:

Beneficiary: Federal Treasury, INN 7702232171, KPP 770201001;

Beneficiary Bank: Central Bank of Russian Federation Moscow RU (CBRFRUMM);

Beneficiary Account: 40105840100000012900;

Beneficiary Bank Account: 0011907227;

Intermediary Bank: JPMorgan Chase Bank N.A., New York, NY US (CHASUS33).

Details of payment: 189 1 13 03010 01 0000 130.

Министерство иностранных дел Российской Федерации исходит из того, что указанная нота Министерства иностранных дел Китайской Народной Республики и настоящая ответная нота Министерства иностранных дел Российской Федерации составят Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики по данному вопросу. Министерство иностранных дел Российской Федерации имеет честь сообщить, что данное Соглашение вступит в силу с даты получения Министерством иностранных дел Китайской Народной Республики настоящей ноты, и просит сообщить о такой дате.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики уверения в своем весьма высоком уважении.

Министерство иностранных дел Российской Федерации
г. Москва

ПРИЛОЖЕНИЕ

к ноте Российской Стороны

ПЕРЕЧЕНЬ

зданий и сооружений, которые Российская Сторона передает Китайской Стороне

На острове Тарабаров

1. Казарма - жилой дом (1976 года постройки, двухэтажное кирпичное здание общей площадью 632

кв. м).

- 2.Здание складов (1976 года постройки, одноэтажное кирпичное здание общей площадью 492 кв. м).
- 3.Коровник (1968 года постройки, одноэтажное кирпичное здание общей площадью 48 кв. м).
- 4.Гараж (1978 года постройки, одноэтажное кирпичное здание общей площадью 244 кв. м).
- 5.Питомник для служебных собак (1976 года постройки, одноэтажное деревянное здание общей площадью 8 кв. м).

На острове Большой Уссурийский

- 1.Казарма - жилой дом (1976 года постройки, двухэтажное кирпичное здание общей площадью 632 кв. м).
 - 2.Здание складов (1976 года постройки, одноэтажное кирпичное здание общей площадью 710 кв. м).
 - 3.Коровник (1976 года постройки, одноэтажное деревянное здание общей площадью 35 кв. м).
 - 4.Дом (1978 года постройки, одноэтажное деревянное здание общей площадью 142 кв. м).
 - 5.Питомник для служебных собак (1976 года постройки, одноэтажное деревянное здание общей площадью 8 кв. м).
-